

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 78 (1981)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Comptes rendus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# Comptes rendus

---

## ÉCHOS DU CONCOURS DES RUCHERS 1980

Le 24 octobre 1980, une foule d'apiculteurs cravatés et accompagnés des épouses se retrouvèrent près du hangar des tramways de Boudry. Les mains se serrèrent, chacun agrafa son nom à la boutonnière. Toute cette troupe se rendit à la Tour-de-Pierre, où un apéritif, offert par la commune de Boudry, fut servi. Nous assistions à la rencontre des participants au Concours des ruchers 1980.

Pendant l'apéritif, les personnalités suivantes furent saluées officiellement: M. Marc Hunkeler, vice-président de la commune; M. Théodore Muller, vice-président de la SAR; M. Jean Chammartin, président du concours, et ses dévoués collègues du jury: MM. Charles Huguenin et Henri Porret.

La bienvenue fut également souhaitée aux présidents des sections: M. Eric Geiser, président de la section de La Chaux-de-Fonds; M. Claude Bourquin, président de la section du Val-de-Ruz; M. Michel von Kaenel, président de la section de la Côte neuchâteloise.

M. Marc Hunkeler adressa quelques bien agréables paroles à tous ces souriants apiculteurs. Il reçut leurs remerciements.

Tout le monde se rendit ensuite aux Vieux-Toits, afin d'y partager un excellent repas.

M. Jean Chammartin remit les diplômes aux médaillés. Ce concours lui laissera un excellent souvenir. M. Théodore Muller apporta le salut et les félicitations de la SAR. M. Edmond Rosselet offrit les cafés (chacun le remercie) et... de nombreuses discussions terminèrent la soirée. Un grand merci aux organisateurs.

*Un participant*

## SOCIÉTÉ D'APICULTURE ERGUEL-PRÉVÔTÉ

Les membres de la Société d'apiculture Erguel-Prévôté se sont retrouvés samedi 24 janvier dernier à l'Hôtel de la Couronne, à Sonceboz, à l'occasion de la 91<sup>e</sup> assemblée de la société, présidée par M. Paul Girod, de Moutier. En ouvrant la séance, ce dernier eut le plaisir de saluer le président d'honneur, M. André Jecker, les membres honoraires et actifs.

### Station de fécondation à Chasseral

M. Girod se plut à remercier les membres du comité pour le soutien apporté tout au long de l'année, de même que les inspecteurs de ruchers, MM. André Houriet, de Mont-Soleil, Emile Moor, de Saint-Imier, Niklaus Zmoos, de Sonvilier, Camille Viloz, de Péry et Paul Aeschlimann, de Reconvilier. Il remercia également les trois conseillers apicoles, MM. William Schneeberger, Werner Schnegg et Laurent Aeschlimann.

Le 7 septembre, 65 personnes prirent part à la sortie en cars en Alsace.

Durant l'exercice écoulé, un pas important a été franchi en vue de la création prochaine d'une station de fécondation de reines d'abeilles, qui se situera à Chas-

seral. Elle permettra aux apiculteurs de nos régions qui font de l'élevage de faire féconder leurs reines sur place. Cette solution a été choisie en raison principalement de la hausse constante du carburant. Un assainissement de la région est envisagé, ceci pour permettre un pourcentage plus important de pureté. Les démarches importantes entreprises ont été couronnées de succès.

En ce qui concerne le rucher de Plagne, il sera exploité, dans le cadre de la FSAJB, par les conseillers et les moniteurs.

### **Dix nouveaux membres**

Si la société a dû enregistrer cinq démissions — dues à la cessation d'activité pour raisons d'âge et de santé — elle a par contre accueilli dix nouveaux membres : MM. Werner Kopf, de Saint-Imier ; Willy Heyer, de Moutier ; Christian Oester, de Grandval ; Vital Schmid, de Tramelan ; Jean Habegger, de Tavannes ; Eric Affolter, de Moutier ; Pierre-André Schnegg, de Champoz ; Reynold Petitjean, de Souboz ; Pierre Juillerat, de Moutier, et Marcelin Juillerat, de Bellelay.

### **Léger bénéfice**

M. Richard Bangerter, caissier, donna un aperçu détaillé de l'exercice écoulé. Ce dernier boucle avec un léger bénéfice de Fr. 240.75, dû à la légère augmentation des cotisations.

### **Autres rapports**

*Inspecteurs de ruchers.* MM. André Houriet, pour le district de Courtelary, et Paul Aeschlimann, pour le district de Moutier, donnèrent connaissance de l'état sanitaire de leur région et exhortèrent les membres à observer une très grande prudence quant aux déplacements d'abeilles.

*Moniteur des élevages de reines.* Les travaux effectués pendant l'année écoulée furent présentés par M. Aeschlimann. Le temps exécrable du printemps a perturbé les travaux apicoles. Les élevages de reines ont notamment souffert des conditions atmosphériques.

*Conseiller apicole.* Au nom de ses collègues, M. William Schneeberger donna un aperçu très détaillé du travail effectué dans les deux districts dans le domaine de la vulgarisation. Plus de 130 heures ont été consacrées soit à la théorie, soit à la pratique.

### **Comité**

Pour cette année, le comité aura le visage suivant : président : Paul Girod, Moutier ; vice-président : Walter Zbinden, Moutier ; secrétaire : Paul Aeschlimann, Reconvilier ; caissier : Richard Bangerter, Tavannes ; adjoints : Walter Zaugg, Pierre Zurcher et Louis Ogi.

Délégués à la FSAJB : Paul Girod, Marcel Ancli, Marcel Badan, Pierre Zurcher, Werner Schnegg et Bernard Lehmann.

Délégués à la SAR : Gilbert Droz et Paul Aeschlimann.

Vérificateurs des comptes : Charles Capitaine et Vital Schmied ; suppléant : Jean Habegger.

## Divers

En 1981, une visite de rucher est prévue dans un endroit encore à désigner, alors qu'une tournée sera organisée à Plagne ou à Chasseral.

Trois membres ont reçu la médaille pour 25 ans de sociétariat : MM. Gottfried Leuenberger, de Corcelles, Maurice Maeder, de Moutier, et Fritz Gerber, de Villeret.

## Le rôle du conseiller apicole

La société avait fait appel à M. Jean-Pierre Vuagniaux, d'Yvonand, pour l'entretenir sur le rôle du conseiller apicole en Suisse. Le conférencier parla notamment du cycle évolutif de l'abeille dans la ruche, de son travail à l'intérieur et à l'extérieur de la ruche, de l'anatomie de cet insecte, comment et pourquoi il pique... Un sujet passionnant qui a retenu toute l'attention des apiculteurs présents.

A. P.

**À VENDRE** 1 rucher avec 16 ruches suisses, dont 8 peuplées.  
Prix à convenir.

**Daniel Amstutz, Temple-Allemand 103, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 22 47 29.**

**À VENDRE** 6 ruches DB peuplées, avec hausses.

**S'adresser au tél. (025) 65 22 79.**

**JE CHERCHE** bon miel jaune de floraison du printemps, même en petite quantité, pour personnes âgées et malades (je paierai le bon prix).

Envoyer un échantillon, s'il vous plaît, à **J. Wenger, case postale 285, 1217 Meyrin 1.**

**À VENDRE**, pour cause de décès, 10 colonies DB ainsi que tout le matériel apicole.

S'adresser à **M<sup>me</sup> veuve Alexandrine Chabbey, 1966 Ayent, tél. (027) 38 12 87.**

**À VENDRE** 6 ruches peuplées DB, 10 cadres, reines de 1980, ainsi que quelques ruchettes de fécondation demi-cadres DB.

**G. Sémon, ch. Sous-Voies, 1295 Mies, tél. (022) 55 24 62.**